



## ΘΥΣΙΑ ΣΤΟΝ ΕΡΩΤΑ

(Συνέχεια έκ της σελίδος 1443)

ρόδες του χτυπούσαν κιόλας τά νερά, που άφριζαν και σπινθήρες κόκκινες ξέφευγαν από την καπνοδόχη του, άνάμεσα από τους καπνούς.

Ένας σωρός βάρκες έφερναν δάκονα στὸ βαπτόριο τούς καθυστερμένους ἐπιβάτας καὶ μιὰ γόνδολα που περάσει διπλαὶ ἀπὸ τὴ δικῆ μας, πλεύριες σ'. "Ενας ἄνδρας καὶ μιὰ γυναῖκα βγῆκαν τότε σ' αὐτή κι' ἀνέσκην γοργά τῇ σκάλα τοῦ πλοίου, τὸ διπλο, μόλις αὐτὸν πάτησαν στὸ κατάστρωμα, ἔξεινης ἡμέρως. Σὲ μιὰ στιγμὴ τὸ ζευγάρι αὐτῷ ἐσκυψε ἀπὸ τὴν κουπατή καὶ κύττασε τοὺς ἀφρόνες πίσω τοῦ τὸ βαπτόριο. Ἔγω τότε ἔβγαλα μιὰ κραυγὴ καταπλήξεως: 'Αναγνώρισα στὸ ζευγάρι αὐτῷ τὴν ιουλίττα καὶ τὸ λεώνη!

Μοῦ φαινοντας πάνω ἐβλέπατε ονειροῦ!...

Ἐτριψα τὰ μάτια μου μέτο τὸ χέρι μου καὶ, δείχνοντας μὲ τὸ ἀλλο κέρι τὸ ζευγάρι στὸ Κριστοφάνο, τὸν ρώτησα:

— Αὐτὸς ἔκει ὁ κύριος δέν εἰνες δὲν βαρώνος λέων Λεώνης;

— Μάλιστα, ἔχοντες, μοῦ ἀποκρίθηκε.

Ἐβγαλα τότε μιὰ φρικτὴ βλαστήμα καὶ ἀπευθυνόμενος πάλι πρὸς τὸν γονδολέρη τὸν ρώτησα:

— Τότε ποιός ήταν αὐτὸς ποὺ πήγαμε χτές τὸ βράδυ μὲ τὴ γόνδολα μας στὸ Λίντο;

— Α! Αὐτὸς ήταν δὲ Βενετός μαρκήσιος Λορέντζο, ὁ πιὸ στενὸς φίλος τοῦ Λεώνη...

Τότε μόνο κατάλαβα τί είχε ουμέθη. 'Ο Λορέντζο εἶχε πάρει τὴν ἐπιστολή μου καὶ, κρύβοντάς την σ' τὸ λεώνη, θέλησε νά τον αντικαταστήσῃ στὸ ραντεύον του μὲ τὴν έταίρα. Μᾶ πλήρωσε τὴν μικρή αὐτὴ ἀτιμά μὲ τὴ ζωή του.

Ἄπο τότε δὲν ξανάκουσα νά γίνεται λόγος οὕτε γιὰ τὸ λεώνη, ωὗτε γιὰ τὴν ιουλίττα.

### ΤΕΛΟΣ

## ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΑ ΣΚΑΝΔΑΛΑ

(Συνέχεια έκ της σελίδος 1466)

χειρὶ περιπλάνη.

— Ο 'Πονιατόφορα' μοιομούσησε ή Λίκατερένη, μὲ δισταζτιὴ φωνὴ. Ξέρεις!... Κάποια σοῦ διωλήγησαν τὶς σχέσεις μου μαζὸν του!... Και τῷδη μὲ ἀπελεῖ!... Θάλει νὰ μ' ἔβιβαστα... 'Ελαβε ἀποστολή τὸν σῆμα... Ζητάει νὰ τὸν δεχθῶ ὅτι προσθεντή, για νὰ βρίσκεται κοντά μου!... Αλλοιως, ἂν δὲν δεχθῶ, θὰ δημοσιεύση — ὅ ἀναδρος — τὶς ἐρωταζές ἀποστολές ποι τοντελένα κάποτε!... Καταλαβαίνεις τῷδη, Γρηγόρη;... Τὸ σκαλόδιο θὰ είνε μεγάλο!... Τὶ μὲ συμβούλευες, έσύ, που μ' ἔκεις αἰτιοπούτεια;... Πῶς νὰ τὸν ἔργοστοιδ;

— Θάλεις νὰ ΠΕΘΑΝΗ κι' αὐτὸς ἀπὸ κινδύνους; φωτησε ἔσῃ ο 'Ορδός, μὲ πρόσωπο στηνγά συννεφασμένο,

— Ω, δη!... τραβάσισε κακίνη τὸν φραγμένο. 'Ορι ΑΛΛΟ αίμα!...

— Τόπε... τόπε κάποιαν τὸν βασιλικὴν Μελλοντάς! μωρωμούσης οὐ Ορώφ. 'Ετοι θὰ συπάσῃ καὶ θὰ τὸν ἔφορτοθῆς δριστικά!

Καὶ δὴ Στανίσλας. Πονιατόφορος, χάρες στὴν ἐπωβολή τῆς αὐτοχροτείας στοὺς Πολωνοὺς ἐπαπλόδιας, φόρεσε στὸ κεφάλι του τὸ στέμμα τῆς πατρίδος του, ὡς ἀντιλάμψη μερικῶν ἐρωτικῶν ἐπιστολῶν, ποὺ τοῦ ἔστειλε κάποτε η Λίκατερένη.

## ΤΟ ΕΜΠΟΡΙΟ ΤΩΝ ΣΚΛΑΒΩΝ ΣΤΗΝ ΑΒΗΣΣΥΝΙΑ

(Συνέχεια έκ της σελίδος 1464)

χωρὶς ὑστόσο καὶ μαθητο, ποὺ δέχονται μόνοι τοὺς νὰ μᾶς ἀκολουθήσουν ή νὰ μᾶς πούλησουν τὶς γυναῖκες τους καὶ τὰ παιδιά τους. Μᾶ αὐτοὶ είνε πολὺ λίγοι. Συνήθως τὸ ἐμπόριο τῶν σκλάβων καὶ πούλησης μᾶλιστα σὲ καλὴ τιμὴ τὸ εμπόρευμά μου στοὺς πλοὺς σους κτηματίσεις τῆς 'Αδις' Αμπέτια.

Κακῶς βλέπετε, ή δούλευτοιά ἔχακοισθεῖ καὶ σήμερα, διποὺς καὶ στὴν ἐποχὴ τῶν πειρατῶν, νὰ διενεγήταν ἐλεύθερα στὶς χῶρες τῆς Μαύρης Ήπειρου. Ελεν κι' αὐτὴ μιὰ ἀγιάτερντη πληγὴ της, ή δοπιά ποτὲ δὲν θὰ ἐπουλωθῇ, γιατὶ οι μαθητοὶ δὲν θὰ θελήσουν ποτὲ νὰ γίνουν ἄνθρωποι!..

XENPY NTE MANFRENT

## ΚΑΛΟΣ ΕΙΝΑΙ, ΑΛΛΑ...

(Συνέχεια έκ της σελίδος 1436)

Μὲ ἀπορία ή Ρόζη εἶδε τὸν νέο νά κάνη κάπιο μορφασμό, σὰν νά ήθελε νά γελάσῃ.

— Ακούσεις ἔδω, κοπέλλα μου, εἴπε αὐστηρά. Δὲν ξέρω ἀντιλαμβάνεσαι ότι μ' αὐτὸ ποὺ κάνεις, μὲ προκαλεῖς νά σὲ ἀπολύσους ἀπὸ τὴν ὑπηρεσία σου;

— Η Ρόζη έγινε κατακόκκινη. Είχε θυμώσει τρομερά καὶ νευρισμένη εἴπε:

— Ω, έτοι, Ε; Κι' ἀν ξέαφνα εμπιπζα τὶς φωνές; 'Αν ξεφωνάζεις τὴν φωνή της θά καὶ ἔρευνας τρέχοντας καὶ μ' ἔχετελος ὑποχρεώματας, δεν μοῦ λές τι ίδεια θὰ σχηματίζει γιὰ σένα ή νέα πελατεία σου, δταν θὰ μάθαις τὸ περιστατικό;

— Δὲν θὰ δισταζ νά σε μπατσούσι, αν ἐπιχειρούσεις νά κάνης αὐτὸ πρόγραμμα, εἴπε σὲ νέος καὶ συνοφρύδησκη.

— Κι' ἀν τὸ εκανες αὐτὸ, ἀπάντησε ή Ρόζη μ' ἀναβίεια—ὑψωντας τὴ φωνή της θά σε κατηγγειλα, θά σε πηγαίνας στὸν εἰσαγγελέα καὶ, μά την ἀλήθεια, δεν έχει τὸ ἀποτέλεσμα θὰ είλη γιὰ τὸ μέλλον σου!

— Εκείνη τὴ στιγμὴ μιὰ ἀλλή φωνή, γλυκειά καὶ συμπαθητική, ἀκούστηκε στὸ δωμάτιο.

— Ετοι λοιπόν, Ρόζη, βλέπε στὶς Μίτσερ Μάκ-Κλίντοκ:

— Μὲ λύσασα ή Ρόζη κύτταζε τὴν Μίς Ντόνιοπ καὶ δηρια ρώτησε:

— Εσύ τι γυρεύεις τέτοια ώρα ἔδω;

— Ήρθα νά πάρω τὸν Πήγηρ, γιὰ νὰ πάμε στὸ σπίτι μας.

— Νά... πάτε... στὸ σπίτι σας; τραύλισε ή Ρόζη χλωμιάζοντας. 'Αλλάζεις πρόσθεσε ἐπιθετική πάλι: 'Ωστε σ' ὧδηλον σαν τὰ μαθήματα μου καὶ θέλησες νά τὰ ἔφαρμόσης, Ε; Μοῦ τὸν πήρεις λοιπόν, και...'

— Η Μίς Ντόνιοπ χαμογέλασε καὶ κούνησε ἀρνητικά τὸ κεφάλι της.

— Οχι, δὲν σὲ μιμήθηκ, δὲν ὑπῆρχε λόγος. Βλέπεις ἔγω παντρεύτηκα μαζὸν τοῦ προτοῦ ἀνοίξει κάν δικό του γραφείο, προτοῦ ὑδραίσασε, ὅπως εἴπες κάποια. 'Έγω ύπηρξα, όπως είπες, «Εσύνθροφος τῶν νεανικῶν ἀγάνων του».

— Έλαστε, εἴπε η Ρόζη, κυττάζεταις τὸν Πήγηρ μὲ παράπονο, τὴν ἔφερες ἔδω γιὰ τὰ μ' αἰτιοπάτηπ;

— Μή γίνεσαι κακιά, Ρόζη, εἴπε σὲ νέος συγκαταθωτικά. 'Οταν πρωτανοίεις τὸ γραφείο μου, ή Σάλλου ἔργαζόταν σὲ ἄλλο γραφείο γιὰ μὲ μαρπόν νά πληρώνω τὸ μισθό σου μὲ τὸ μισθὸ ποὺ ἔπαιρε. 'Όταν μοῦ χρειάστηκε δεύτερη ὑπάλληλος καὶ δὲν είχε τὰ μέσα νά την πληρώσω, ή Σάλλου ήρθε ἔδω. Σκέφθηκε στὸ δέν δεν πλανόνται σέρνουσι οι πελάτες μου δτι η γυναῖκα μου ἔργαζεντας ώς ὑπάλληλος στὸ γραφείο τοῦ ἀνδρός της.

— Έγω φεύγω! Δὲν μπορώ πειά νά ἔργαστω ἔδω, εἴπε η Ρόζη ἀποφασιστικά.

— Αύτοῦ μ' εύχαριστε, Ρόζη, εἴπε σὲ νέος συγκύτητα, ένω περνοῦσα μὲ τρυφερότητα τὸ χέρι της στὸ μπράτσο τοῦ ἀνδρός της, γιατὶ στὸ έξης δεν θὰ ἔργαζωσαι υπό γραφείο του καὶ δὲν θὰ ήθελες νά έχη κοντά του μιὰ γυναῖκα σὰν έσένα... Είσαι ετοιμός, Πήγηρ; Πηγαίνουμε λοιπόν, δηγαπτεμένη μου...

## Η ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΒΕΡΛΑΙΝ

(Συνέχεια έκ της σελίδος 1437)

ματα πὸν ἔστειλε στὸ Μοντεπαύ, απόρεσαι ν' ἀγριώσουν λίγο κόπο. Μὰ ή κατάσταση τοῦ ποιητη ἐπεδανύθητε ζωρικά. 'Εκτὸς ἀπὸ τ' ἄλλα έτασε μιὰ πνευματική συμφόρηση. Στὶς 7 Ταναναρόου τὸ ἀπόγευμα, τὸν μετάλαβον. Τὴ νύχτα, δὲν έποιησάντος παταληρούς καὶ κάποτε νὰ σπρωκοῦ. 'Π Ειδηνία, ποὺ τὸν παρέστεκε, τὸν ἐμπόδιο. 'Επειτα θύμωσε, τὸν έθριστ καὶ στὸ τέλος τὸν ἐγκατέλευτε, γιὰ νὰ πάνη νὰ πῆ στην πειτούκη ταΐθεντα,

Ο Βερλαίν εμεινε μάντις, μόνος μὲ τὸ πορτραϊτο τοῦ πατέρα του, ποὺ φιλούστηκε στὸν τοίχο. Τὸ πορτραϊτο αὐτὸ είχε ίνι σοφὸ τργυνικές τούτες, γιατὶ σηκνά, δτω δὲ ποιητής ζωνεγίζεις μεθυσμένος, τὰ ίδια είχε τὸ πεθαμένο πατέρα του γιατὶ τὸν γέννησε στὶς κάποτε, στὸν πατέρων της μανίσ του, γνωστός τοῦ πατοστούν του. Μὲ κάπιο ἄλλο ζέρι διδηγούσης φαίνεται στὶς στιγμές έκεινες, τὸ δέδην ο χέρι τοῦ γιανού μ' ἔτοι τὰ γυναικάσια τοῦ πετούχων μόνο τὸ σωτεινό φύντο τοῦ πορτραϊτού καὶ τὰ τρόπια έθισην σηκναστικά, μέτρα σὲν φωτοστέφανο γάριφο ἀπὸ τὸ σεβασμό κεφάλου.

Τὴν άλλη μέρα, τὰ χαράματα, ο Βερλαίν βρέθηκε νεκρός, διλγυμνός, έπεινα στὸ πάτωμα, μαρτσάτα σ' αὐτὸ τὸ πορτραϊτο.

### ΤΕΛΟΣ